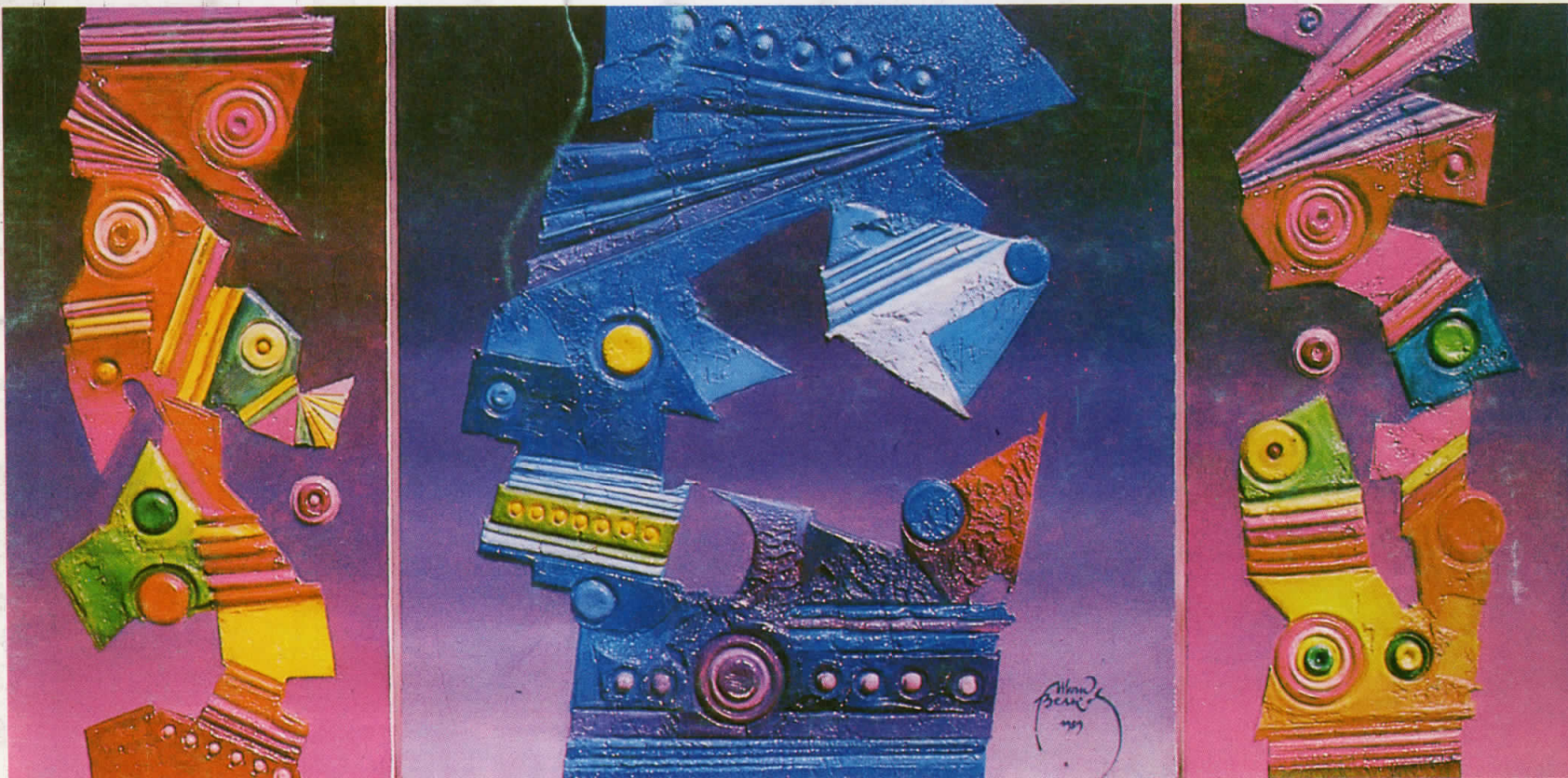


И В А Н В Е Л К О В



УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА – СКОПЈЕ „ДАУТ ПАШИН АМАМ“ – МАКЕДОНИЈА
ART GALLERY – SKOPJE „DAUT PASHA HAMAM“ – MACEDONIA

АПРИЛ 1993 APRIL



Годинава /1993/ се навршуваат рамно 40 години од времето кога во 1953 година Иван Велков ја завршува Академијата за ликовна уметност во Белград и 38 години откако ги завршува постдипломските студии во ателјето на професорката Зора Петровиќ.

Оттогаш па до денес, неговото творештво може да се следи низ еден непрекинат континуитет, при што од раката на сликарот биле создадени повеќе стотина дела од кои еден поголем број се наоѓаат распрскани по галериите, музејските збирки, приватните колекции и домовите на љубителите на уметноста во нашата земја и странство.

За творештвото на Велков, по повод неговото учество на колективните, групните и самостојните изложби, пишувале видни имиња на историчари на уметноста, како и писатели инспирирани од привлечноста на темите што се предмет на неговото сликарство.

Собрани и резимирани на едно место, нивните мислења се сложуваат во едно; дека се работи за талентиран творец; неуморен; незаситен; фанатичен истражувач; поклоник на новите ликовни струења, кој упорно го бара својот автентичен израз.

Како припадник на т.н. средна генерација ликовни уметници во Македонија, активно учествува во преобразувањата на современиот ликовен израз. Токму затоа, неговото сликарство долги години ќе се наоѓа во фокусот на интересот на ликовната критика, но и во фокусот на вниманието на пошироката културна јавност.

Неговото сликарство со право зазема видно место во антологијата на современото македонско сликарство.

II

На оваа самостојна изложба, што се отвара по повод 40 годишниот јубилеј на сликарот, презентирани се 120 дела, од кои 50 работени во маслена техника, на платно или дрво и 70 цртежи со туш во боја. Веднаш треба да се каже дека изложбата не е замислена како ретроспектива која би имала амбиции да го претстави целокупниот развоен пат на сликарот, низ сите негови изминати фази.

Ivan Velkov graduated at the Academy of Fine Arts in Belgrade forty years ago (in 1953), and thirty eight years ago he completed his postgraduate studies at the studio of professor Zora Petrovich.

Since then, his creative work lasts continuously which means that the hand of this painter has done a several hundreds of works, out of which a great number are exhibited at various galleries, some are part of museum collections and homes of art fans in our country and abroad.

Outstanding art critics have written articles about Velkov's paintings in connection with his participation at joint, group or individual exhibitions and also some writers have been inspired by the appealing themes of his paintings. If we collect them and make a summary of it, we'll find out that they all agree about one thing: that he is a talented painter, a hard working man, a fanatic explorer, a follower of new fine art trends and a persistent painter bound for an expression of his own.

Belonging to the so-called middle generation of Macedonian painters, he takes an important part in the process of metamorphose of modern painting expression. That is the reason why his work will stay for many years in the focus of the attention of art consuming public. His work takes a rightful place in the anthology of Modern Macedonia Painting.

At this individual exhibition to be opened at his 40 years jubilee, we'll be able to see 120 works out of which 50 are done in oil (on canvas or wood) and 70 drawings done with color ink. We feel obliged to say that this exhibition is not meant to be a retrospection with ambitions for presenting the total developing road of the painter, but it means simply to give a review of the painter's creative work during the last few years.

Туку, едноставно, да даде еден пресек на творештвото од последните неколку години.

Од тоа би произлегувала и логичната постапка да се осврнеме и задржиме на творештвото на сликарот од периодот на кој му припаѓаат презентираниите експонати. Меѓутоа, поттикнати од фактот дека се работи за изложба со која се одбележуваат четири децении на континуирано ликовно творештво, само ќе потсетиме во најкуси можни црти, на некои од позначајните изминати фази, со единствена цел што полесно и подобро да се разбере цврсто дефинираната фаза од последните неколку години. Притоа ги користиме досегашните, во литературата искажани согледувања и заклучоци на историчарите на уметноста, кои внимателно и упорно го следеа и сè уште го следат творештвото на Иван Велков.

Повеќе или помалку прецизно се дефинирани четири фази од кои: Првата се врзува за периодот по завршувањето на студиите и трае некаде до 1957 година. Нејзината основна карактеристика е интересот кон традиционалните ликовни мотиви: пејсажот, портретот и актот. По сè изгледа, досега останало незабележано дека во периодот на студиите Велков сериозно го проучува македонското средновековно сликарство, приклучувајќи се, во еден период, кон групата на историчарите на уметноста кои дел од практичните часови изведуваат на теренот, правејќи притоа скици од фреско живописот во црквите Св. Софија и Св. Богородица Перивлептос во Охрид, во Нерези, Марков манастир и други средновековни цркви.

Треба да се подвлече дека и по однос на средновековното сликарство тој гради свој став. Повеќе го воодушевува монументалната и апстрактна слика на непознатите мајстори на Св. Софија, или драматизмот вткаен во композицијата на Оплакувањето од Нерези, отколку наративното раскажување на Михаил и Евтихие.

Во оваа фаза, веќе се евидентира во делата на Велков појава на самостојно чувство и сваќање.

Втората фаза се врзува за периодот од 1957 до 1960 година. Како нејзина основна одлика се посочува редукцијата на цртежот и композицијата при што се презентираат кубистичко-конструктивистички решенија. Делата од оваа фаза, во периодот во којшто настануваат, неоспорно значајно решително раскинување со класичните уметнички стеги, нудејќи притоа подруга употреба на цртежот и колоритот.

Во 1960 година Велков станува член на познатата група „Мугри“. И токму во рамките на дејствувањето на оваа група, настанува дефинитивното пресметување со старите ликовни форми.

Она што следува, честопати има призив на вчудовидувачки ефект, кој постепено се смирува, за да избувне повторно со нова уште шокаканта варијанта. Зачекорен во нефиксираните простори, со усвоен говор на апстрактниот јазик, со подреден цртеж и колорит кон новата постапка, подхранет со бескрајно љубопитство и истражувачки дух, ќе подсеќа на Хозе Аркадио Буендија – главната личност на романот „Сто години самотија“ од Габриел Гарсија Маркес, чија буна имажинација секогаш одела подалеку од обдареноста на природата и уште подалеку од чудата и магијата.

Во истражувачката лабораторија на Велков, низ годините што следуваат, како продукт на упорни експерименти и демонстрации на смелост, ќе се појави уште еден суштествен елемент на израснатата форма кој ќе го втисне печатот на знаковно-симболичниот систем, кој како тетовиран цртеж на кожата од телото, повеќе не ќе може да се избрише. Така телото ќе биде препознатливо и кога од него би останал само делот со тетовираниот цртеж.

Изложбата што е предмет на нашиот интерес, го презентира токму тој неизбришлив, во кожата на телото истетовиран знаковно-симболичен систем, преку кој авторот не воведува во светот на космичката имажинација полна со чудни и чудесни изблици на бојата претворена во космички прав, на пластичната фактура – месото и кожата на космичките тела и на цртежот вклопен во механиката на космичкото движење.

И кога после таквото космичко патување, повторно ќе се вратиме на земјата, вчудовидени констатираме дека таа веќе не е она што порано била. И земјата станува вжештена лава, едно незначително зрнце во непрегледниот космос, – станала еден знак врз драстичен слој од боја, станала една од сликите на Иван Велков.

Д-р Коста Балабанов

This gives rise to a logical procedure of discussing the painter's works from the period that the presented paintings belong to. But, being aware of the fact that this exhibition is organized to notify his four decades long continuous painting work, we ought to mention in very few words his most important past stages of work in order to make it easier to understand the strictly defined phase of the last couple of years.

In this manner we use the already written thoughts and conclusions of art critics who have been following carefully and diligently the work of Ivan Velkov.

There are, more or less, four defined phases of his work.

The first one starts in the period after graduating the studies and ends in 1957. The basic feature of this stage is the painter's attachment to traditional fine art motifs: landscape, portrait, nude. It seems that it has never been recorded that Velkov has studied seriously the Macedonian Middle Age's Painting. It happened when he joined a group of art historians taking field classes, making sketches of frescoes of the churches of Holy Sophia and The Holy Mother Perivleptos in Ohrid, in Nerezi, St. Marco's Monastery and other medieval churches. We must emphasize the fact that he took a special attitude towards medieval painting. He's more impressed by the monumental abstract picture done by an unknown painter is the church of Holy Sophia or by the dramatic composition of „The Mourning“ at Nerezi, rather than the narrative story of Michael and Euthios.

Even at this stage, the appearance of individual feeling and understanding is evident in the works of Velkov.

The second stage covers the period between 1957 and 1960. Its basic feature is reduction of drawing and composition and presentation of cubist constructional solutions. The works of this stage undoubtedly show a brave rejection of classical artistic boundaries and they show another kind of use of drawing and color. In 1960, Velkov becomes a member of the well known group „The Dawn“. His final severance with old art forms happened during this period. The things that follow can be described as astonishing effect gradually getting quiet and afterwards bursting out again, forming a new and even more shocking variant. Walking in a nonfigurative space with adopted speech of the abstract language, with drawing and colors subordinated to the new procedure, stimulated by endless curiosity and exploring spirit, he reminds us of Hose Arcadio Buendia, the main character of Gabriel Garcia Marques' novel „A Hundred Years of Solitude“ as his wild imagination has surpassed the nature given talent and even more the miracles and magic. In the exploring work of Velkov (in the years that followed) as a product of experiments and demonstration of bravery, a new crucial element of his expressing form appeared, an element that sealed his system of signs and symbols, something that can never be removed, like a tattoo from human skin.

In this way, it is possible to identify the body in case only the tattoo has remained.

The exhibition that is the subject of our interest, presents exactly this unremovable system of signs and symbols through which the painter takes us to the world of cosmic imagination full of strange wonderful bursts of color turned into cosmic dust, into the flesh and skin of celestial bodies and a kind of drawing that has been adjusted to the mechanic of cosmic movements.

When we return to earth after this cosmic trip, we realize that it is no longer the way it used to be. The earth becomes hot lava, an insignificant grain in the endless cosmos, it has become a sign over a coat of color, it has become one of Ivan Velkov's paintings.

Ph. D. Kosta Balabanov
Translated into English by
Stanoevska Žaneta

ИВАН ВЕЛКОВ

Роден 1930 година во Врање.
Студирал на Академијата за ликовна уметност во Љубљана и на Академијата во Белград каде дипломирал во 1953 година.

Магистрирал на истата Академија 1955 година.

Во 1960 година студиски престојувал во Париз како стипендист на фондот „Моша Пијаде“.

Бил на студиски патувања во: Италија, Египет, Тунис, Грција, СР Германија и Чехословачка.

Член е на ДЛУМ и на групата „Мугри“.

Редовен професор е на Архитектонскиот Факултет во Скопје.

Адреса: Димитар Пандилов 21,91000 Скопје

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ

- 1959 Врање, Народна библиотека
- 1960 Скопје, (заедно со Куноски и Мазев), Салон на ДСВР
- 1961 Скопје, Салон на ДСВР
- 1962 Белград, Галерија УЛУС
Струмица, Работнички универзитет
- 1965 Скопје, Галерија Работнички дом (АГРАФИЈА)
- 1967 Скопје, Музеј на современа уметност
Охрид (заедно со Петар Хаџи Бошков), Охридски летен салон
Битола (заедно со Петар Хаџи Бошков), Уметничка галерија
- 1968 Скопје, Петнаесет години ликовно творештво, Центар за култура и информации
- 1971 Скопје, Уметничка галерија
- 1973 Скопје, Ликовен салон при Домот на ЈНА
- 1976 Нови Сад, Мал ликовен салон
- 1977 Куманово, Уметничка галерија
- 1983 Скопје, Центар за култура и информации
- 1986 Титов Велес, Народен музеј – ликовен салон

IVAN VELKOV

Born in 1930 in Vranje.

Studied at the Academy of Fine Arts in Ljubljana and at the Academy in Belgrade where he graduated in 1953.

He completed his postgraduate studies at the same Academy in 1955. In 1960 he was granted a fellowship from the fund „Moha Pijade“ and resided in Paris.

Travelled on study trips to: Italy, Egypt, Tunisia, Greece, Germany and Czechoslovakia.

Member of DLUM (Macedonian Association of Fine Artists) and the group „Mugri“.

He is a full professor at the Faculty of Architecture in Skopje.

Address: Dimitar Pandilov 21, 91000 Skopje

ONE-MAN EXHIBITIONS

- 1959 Vranje, Public Library
- 1960 Skopje (together with Kunoski and Mazev), Exhibiting Salon of DSVR
- 1961 Skopje, Exhibiting Salon of DSVR
- 1962 Belgrade, Gallery ULUS
Strumica, Adult Education Center
- 1965 Skopje, Workers Center Gallery (AGRAFIJA)
- 1967 Skopje, Museum of Contemporary Art
Ohrid, (together with Petar Hadzi Boskov) Ohrid's Summer Salon Bitola, (together with Petar Hadzi Boskov), Art Gallery
- 1968 Skopje, Fifteen Years of Creative Art, Cultural and Information Center
- 1971 Skopje, Art Gallery
- 1973 Skopje, Art Salon of JNA (Yugoslav National Army) Cultural Center
- 1976 Novi Sad, Small Art Salon
- 1977 Kumanovo, Art Gallery
- 1983 Skopje, Cultural and Information Center of city of Skopje
- 1986 Titov Veles, Public Museum – Art Salon

GROUP EXHIBITIONS

Participated in many group exhibitions at home and abroad such as: almost in all annual exhibitions of DLUM (Macedonian Association of Fine Artists), The Second Biennial of Young artists in Rijeka 1962, The Third Triennial of Yugoslav Art in Belgrade 1967, The Fourth Exhibition of Yugoslav Association of Fine Artist in Sarajevo 1975, Macedonian Contemporary Art in Banja Luka 1978, Yugoslav Painting of the Sixth Decade in Belgrade 1980 and others. In Mexico City 1957, Dijon (France) 1964, London an Btadtford (England) 1964, Rome (Italy) 1965, Nürnberg (Germany) 1966, Rome (Italy) 1973 and others.

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ

- 1953 – Скопје, IX изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
Загреб – Изложба на ДЛУМ, Уметнички Павилјон
- 1955 – Љубљана, Изложба на ДЛУМ, Јакопчиев Павилјон
Сараево, Изложба на ДЛУМ, Изложбени Павилјон
Скопје, X Јубилејна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
1956 – Скопје, XI изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
- 1957 – Скопје, Прва изложба на графика, Дом на ЈНА
- 1957 – Мексико Сити, Изложба „Модерна југословенска графика“
Белград, Изложба „Современа Македонска графика“ Галерија графички колектив
Скопје, I-ва Пролетна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
Белград, Изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
Скопје, XI изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
- 1958 – Скопје, XII изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
Загреб Изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
Марибор, Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
Скопје, II Пролетна Изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
- 1959 – Титоград, Изложба „Современа македонска уметност“
Белград, Изложба „Современа македонска уметност“
Скопје, XIV Изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
Скопје, Изложба „Петнаесет години ликовно творештво во Македонија, Уметнички павилјон
- 1960 – Скопје, Прва изложба на групата „Мугри“, Уметнички павилјон
XV изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
Скопје Изложба „Македонски Пејзаж“, Уметничка галерија
Скопје, IV Пролетна изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
- 1961 – Белград, Изложба на Групата „Мугри“ Уметнички павилјон
Охрид, Изложба „Охридски мотиви“, Народен музеј
Скопје, V Пролетна изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
Скопје, Ревизијална есенска изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
Прилеп, Изложба на ДЛУМ посветена на 20 годишнината на Народната Револуција, Дом на ЈНА
- 1962 – Дижон, Изложба „Современа македонска уметност“
Ријека, II Биенале на младите, Модерна галерија
Скопје, Изложба „Скопје низ ликовни дела“, Уметничка галерија
Скопје, XVII Изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
Скопје, Изложба „Македонски портрет XIX-XX век, Уметничка галерија
- 1963 – Белград, Изложба на ДЛУМ, Уметнички павилјон
- 1964 – Скопје, Пролетна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
Словенј Градец, Изложба „Македонски ликовни уметници“ Уметнички павилјон
Скопје, Есенска изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
- Лондон – Брадфорд, Изложба „Скопски уметници за Скопје“
- 1965 – Скопје, Изложба „Современа македонска уметност“
ДЛУМ, Собрание на СРМ
Скопје, Изложба „Скопје 1963 низ ликовните творби“ Музеј на град Скопје
Скопје, Изложба на Тринаесетемината, Уметничка галерија
Охрид, Изложба „Десет современи македонски уметници“, Уметничка галерија
Рим, Изложба „Уметноста во Македонија денес“ Галерија Пенелопе
- 1966 – Торино, Изложба „Современа македонска уметност“, Галерија Ботеро
Нирнберг, Штудгарт, Западен Берлин, Изложба „Шест југословенски уметници“
Скопје, Пролетна Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
Битола, Пролетна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
Скопје, Есенска изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
- 1967 – Скопје, Изложба „Современи македонски уметници-актуелни тенденции“, Музеј на современа уметност
Белград, III триенале на Југословенската ликовна уметност, Белградски саем
Скопје, изложба „Аспекти на цртежот во Македонија“, Музеј на современа уметност
Бејрут, Дамаск, Багдад, Триполи, Изложба „Современа југословенска уметност“
- 1969 – Болцано, III Биенале
Скопје, 25 години АСНОМ (Јубилејна тематска изложба на македонските уметници), Уметничка галерија
Ферара, Изложба на македонските уметници
Скопје, Скопје низ ликовни дела, Музеј на град Скопје
Скопје, ДЛУМ – традиционална есенска изложба, Уметничка галерија
Врање „Борина недела – Изложба радова ликовних уметника Врањанаца, Сала на Домот на ЈНА
Белград, Современа македонска уметност, Музеј на современа уметност
- 1970 – Скопје, Моето сакано дело, Уметничка галерија
Скопје, ДЛУМ - 25-та Јубилејна изложба
- 1971 – Скопје, Дела на македонски уметници од колекцијата на МСУ, МСУСкопје, Македонски автопортрет, Изложбен салон на Центарот за култура и информации
- 1972 – Скопје, „Нашето историско минато во делата на македонските ликовни уметници“, Музеј на современа уметности
Уметничка галерија
- 1973 – Рим, 16 Современи македонски сликари, галерија „Ѓулија“
Скопје, Изложба на ДЛУМ (посветена на 25 години СЛУЈ и Меѓународната недела на уметноста), Уметничка галерија
- 1974 – Скопје, „30 години на ДЛУМ“, Уметничка галерија
- 1975 – Сарајево, VI изложба на Сојузот на ликовните уметници на Југославија, Скендерија
Скопје, Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
Титоград, Скопски денови на културата

- 1976 – Загреб, „Македонски денови на културата“, Галерија Форум
Скопје, Изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
Скопје, ДЛУМ – цртеж '76, Народна и универзитетска библиотека „Климент Охридски“
Сомбор, XVI Ликовна есен „Миг на југословенското сликарство 76 – средна генерација“, Градски музеј – Сомбор
- 1977 – Скопје, XXXII Јубилејна изложба на ДЛУМ, Музеј на современа уметност
Скопје, ДЛУМ – цртеж '77, Народна и универзитетска библиотека „Климент Охридски“
Скопје, Цртежи, Галерија – Дом на млади „25 Мај“
- 1978 – Скопје, XXXIII Годишна изложба на ДЛУМ, Музеј на современа уметност
Скопје, ДЛУМ – цртеж '78, Народна и универзитетска библиотека „Климент Охридски“
Скопје, Современа македонска ликовна уметност (од колекцијата на Музејот на современа уметност од Скопје), Музеј на современа уметност
Бања Лука, Современа македонска уметност
- 1980 – Скопје, XXXV годишна изложба на ДЛУМ,
Музеј на современа уметност
Херцег Нови, XIII Херцеговски зимски салон, Завичајни музеј на Херцег Нови
Белград, Југословенско сликарство шесте деценије, Музеј на современа уметност
- 1981 – Скопје – XXXVI годишна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
Скопје, ДЛУМ – цртеж '81, Народна и универзитетска библиотека „Климент Охридски“
- 1982 – Скопје, Современа македонска уметност, Музеј на современа уметност
Скопје, Аквизиции II, Музеј на современа уметност
- 1983 – Скопје, „Скопје 63“, Уметничка галерија
Скопје, Подарени дела 1963–1983, Музеј на современа уметност
Скопје, Избор на подарени дела од југословенски автори (од колекцијата на МСУ), Музеј на современа уметност, Св Николе, Струмица, Титов Велес
- 1984 – Скопје, 40 години македонско ликовно творештво 1944–1984 (предговор), Музеј на современа уметност
- 1985 – Скопје, Современа македонска ликовна уметност (од колекцијата на МСУ), Музеј на современа уметност
- 1986 – Титов Велес, Македонско современо сликарство (од колекцијата на МСУ), Народен музеј-Титов Велес
Скопје, Современа македонска уметност (од збирката на МСУ), Скопски саем
Скопје, Современо југословенско сликарство (од збирките на МСУ), Музеј на современа уметност
Скопје, Илинден, НОВ и Револуцијата во делата на македонските ликовни уметници, Музеј на Македонија
Куманово, Современи македонски сликари (од збирката на МСУ – Скопје), Уметничка галерија
Скопје, XLI годишна изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија

- Скопје, Еротизмот во современата македонска ликовна уметност, Центар за култура и информации
Охрид, Македонски уметници – сликарство (од фондусот на Завод и Музеј на Охрид), Дом на ЈНА
Скопје, Југословенска графика 1950–1980, Музеј на современа уметност
Скопје, ДЛУМ – цртеж '86, НУБ „Климент Охридски“
- 1987 – Скопје, Аквизиции VI, Музеј на современа уметност
Скопје, Геометризмот и неговите видови во македонското сликарство, Музеј на Македонија
- 1988 – Скопје, Аквизиции VII, Музеј на современа уметност
Скопје, Македонската ликовна уметност 1948–1988, Уметничка галерија
Скопје, Надреализмот и неговите видови во современото македонско сликарство, Музеј на Македонија
Тетово, Надреализмот и неговите видови во современото македонско сликарство, Дом на културата „И. А. Смок“
Белград
Друштво на ликовните уметници на Македонија, Галерија Дом ЈНА
- 1989 – Скопје XLIX годишна изложба на ДЛУМ.
- 1990 – Скопје, Современи македонски сликари, Скопски саем
Куманово, Современ југословенски цртеж, Уметничка галерија
Белград, „Генерација '53“, ФЛУ
- 1991 – Скопје, Нова постојана поставка на МСУ, Музеј на современа уметност
Куманово, Современо македонско сликарство и скулптура (од колекцијата на МСУ–Скопје), Уметничка галерија

НАГРАДИ

- 1953 Награда за сликарство на Белградскиот Универзитет
- 1961 Откупна награда на изложбата: „Охридски мотиви“, Охрид
- 1967 Награда на Културно просветната заедница на СРМ, за ликовно обликување на книга
- 1984 Награда на НУБ „Климент Охридски“ – Скопје, на изложбата: „ДЛУМ – цртеж '84“

PRIZES

- 1953 Prize for painting from Belgrade 's University
- 1961 Purchased Prize at the Exhibition „Motifs from Ohrid“
- 1967 Prize of Cultural and Educational Community of SRM (Socialistic Republic of Macedonia) for lay out of a book
- 1984 Prize of NUB (National and University Library) „Kliment Ohridski“ at the Exhibition „DLUM – Drawings'84“



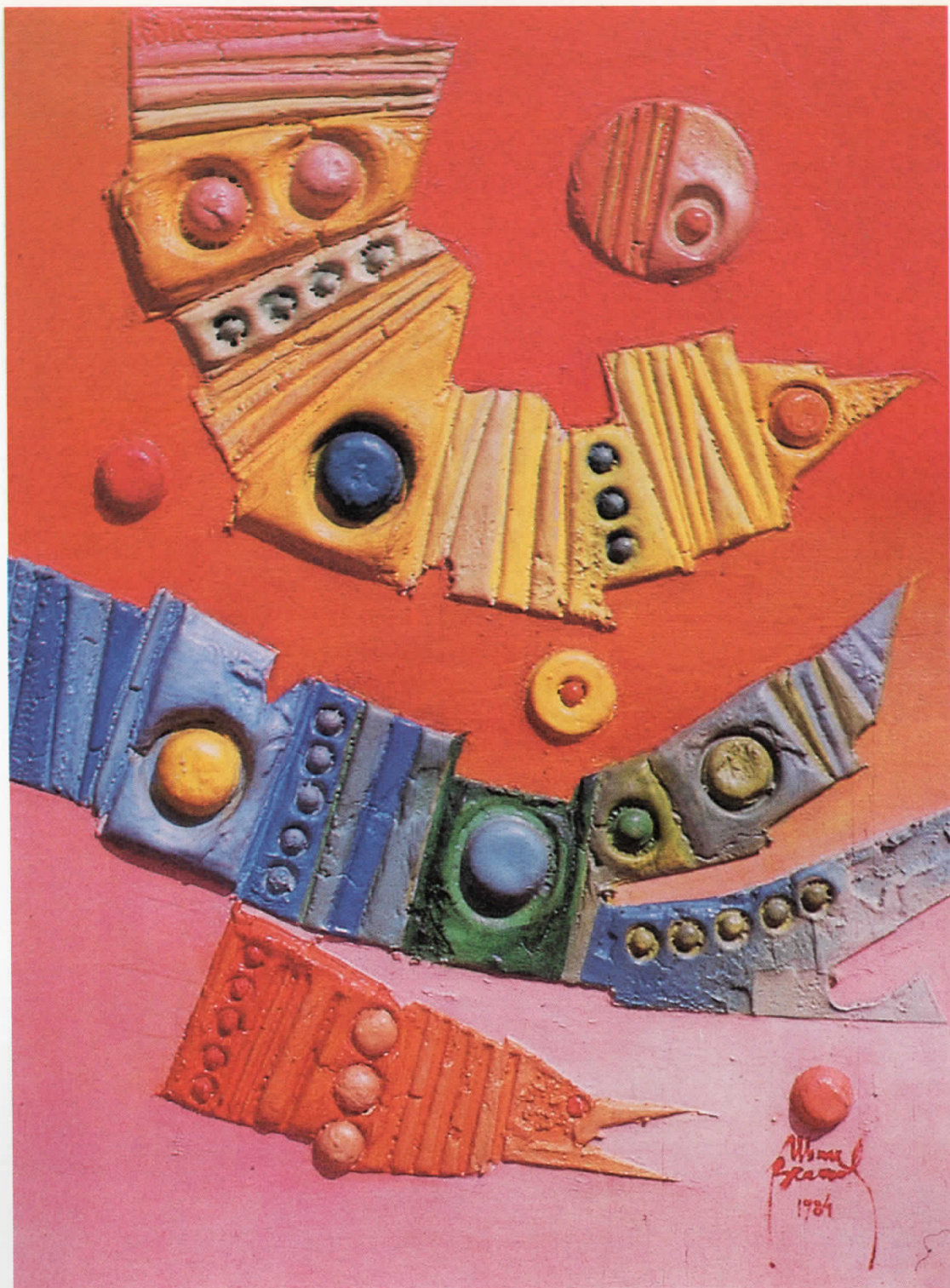
СОНЧЕВА КОЛОНА, 1981
SUN'S LINE
масло на пл. 128x109,5



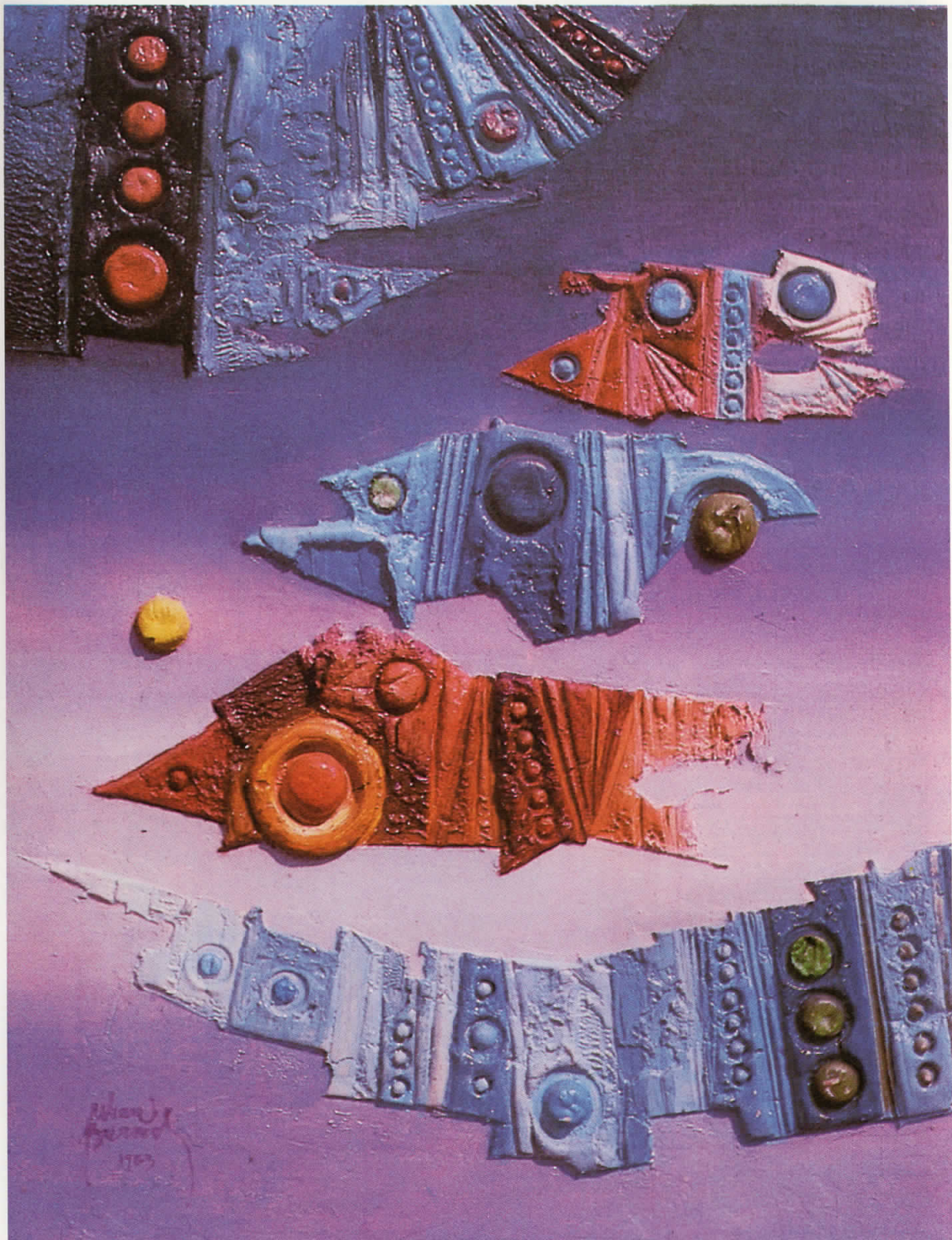
ТИРКИЗНА ДОЛИНА, 1988
TURQUOISE VALLEY
масло на дрво, 41,5x50



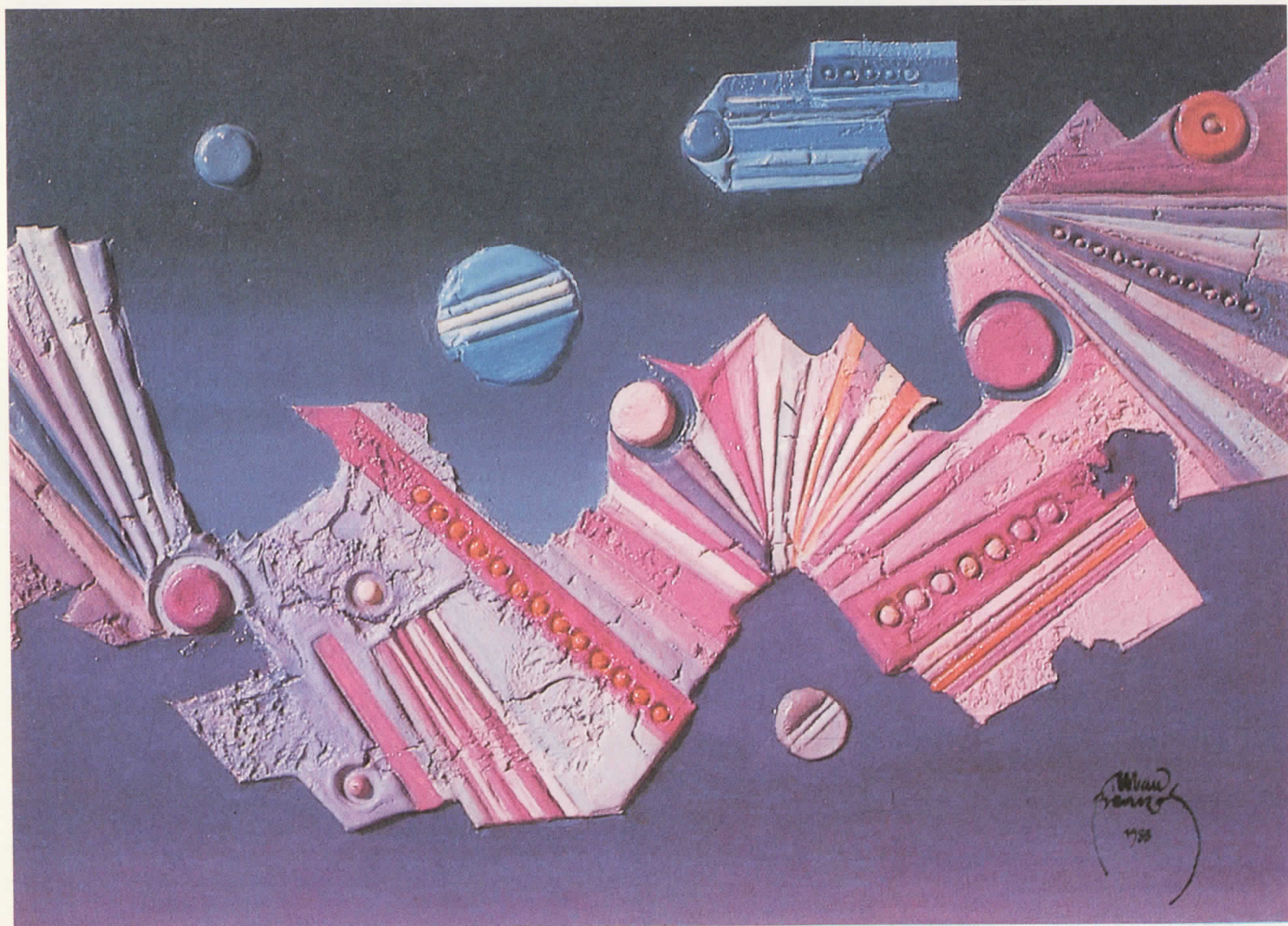
НИКУЛЕЦ 1987
GERM
масло на пл. 66x49,5



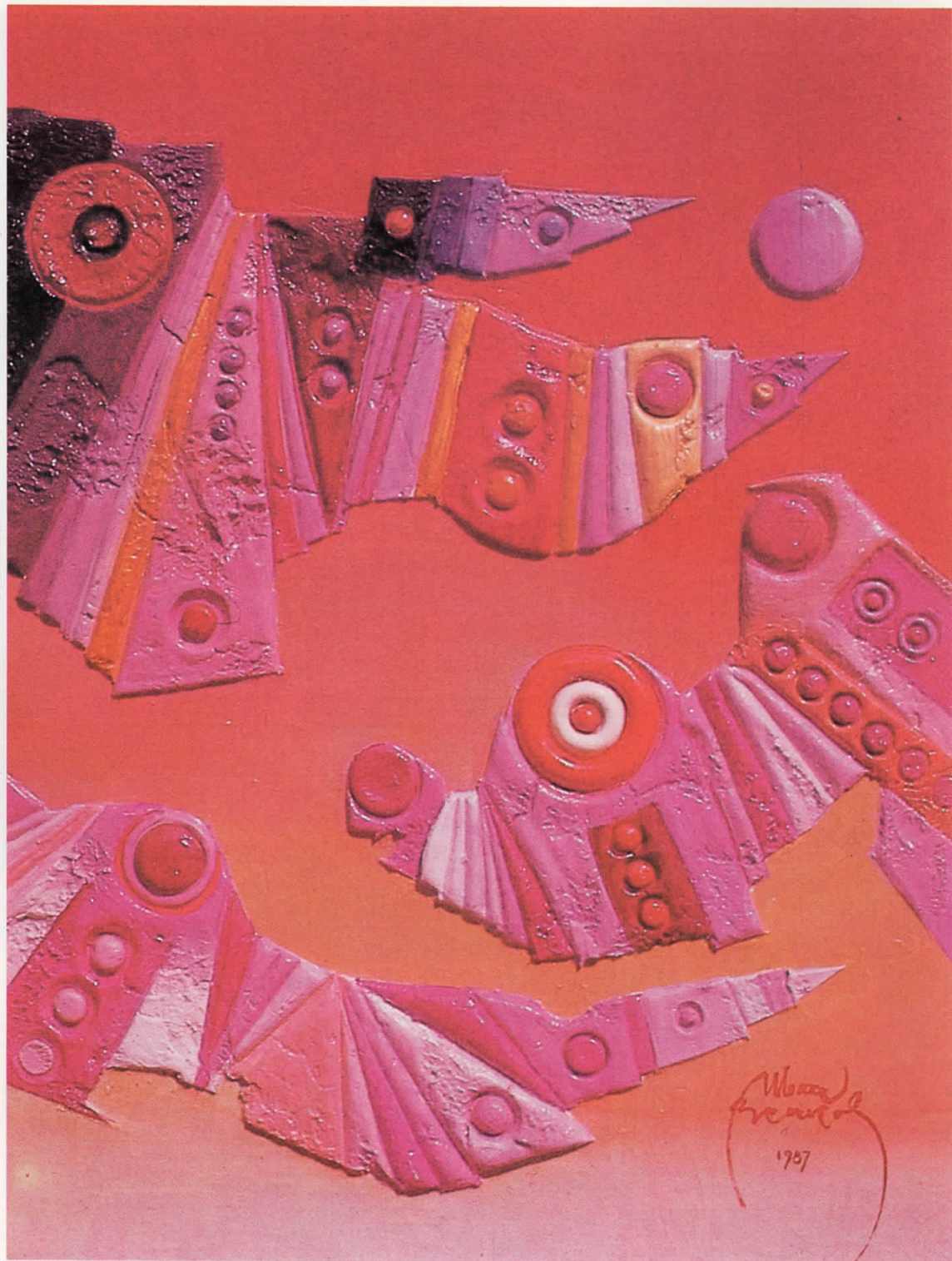
16. СВЕТУЛКИ, 1984
FIREFLYS
масло на пл. 40x30



ИЗВИДНИЦИ, 1983
SCOUTS
масло на пл. 50x40



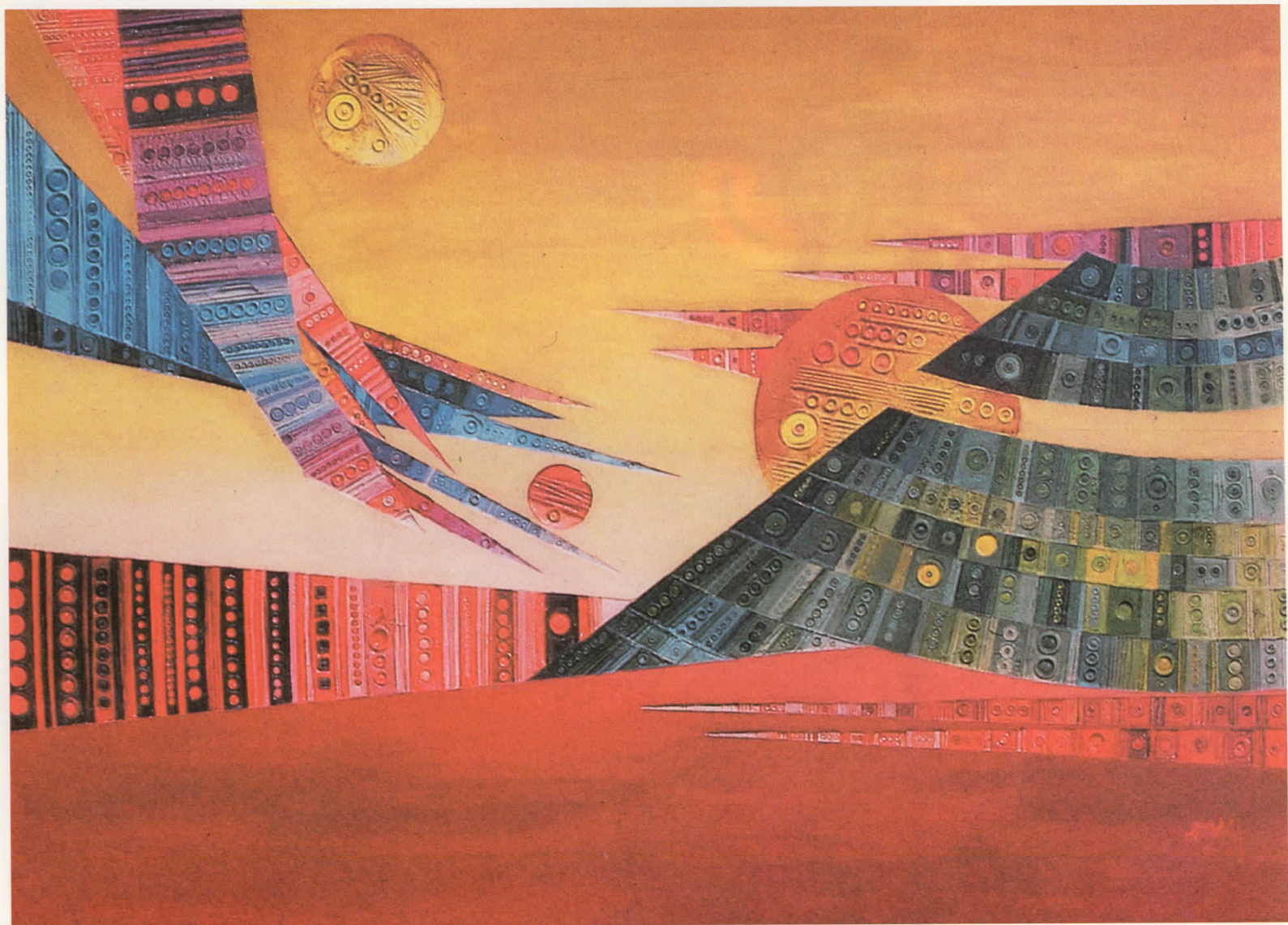
ПАТЕПИС, 1988
TRAVELOGUE
масло на дрво, 38x51



БУРЛЕСКА, 1987
BURLESQUE
масло на пл. 51,5x40,7



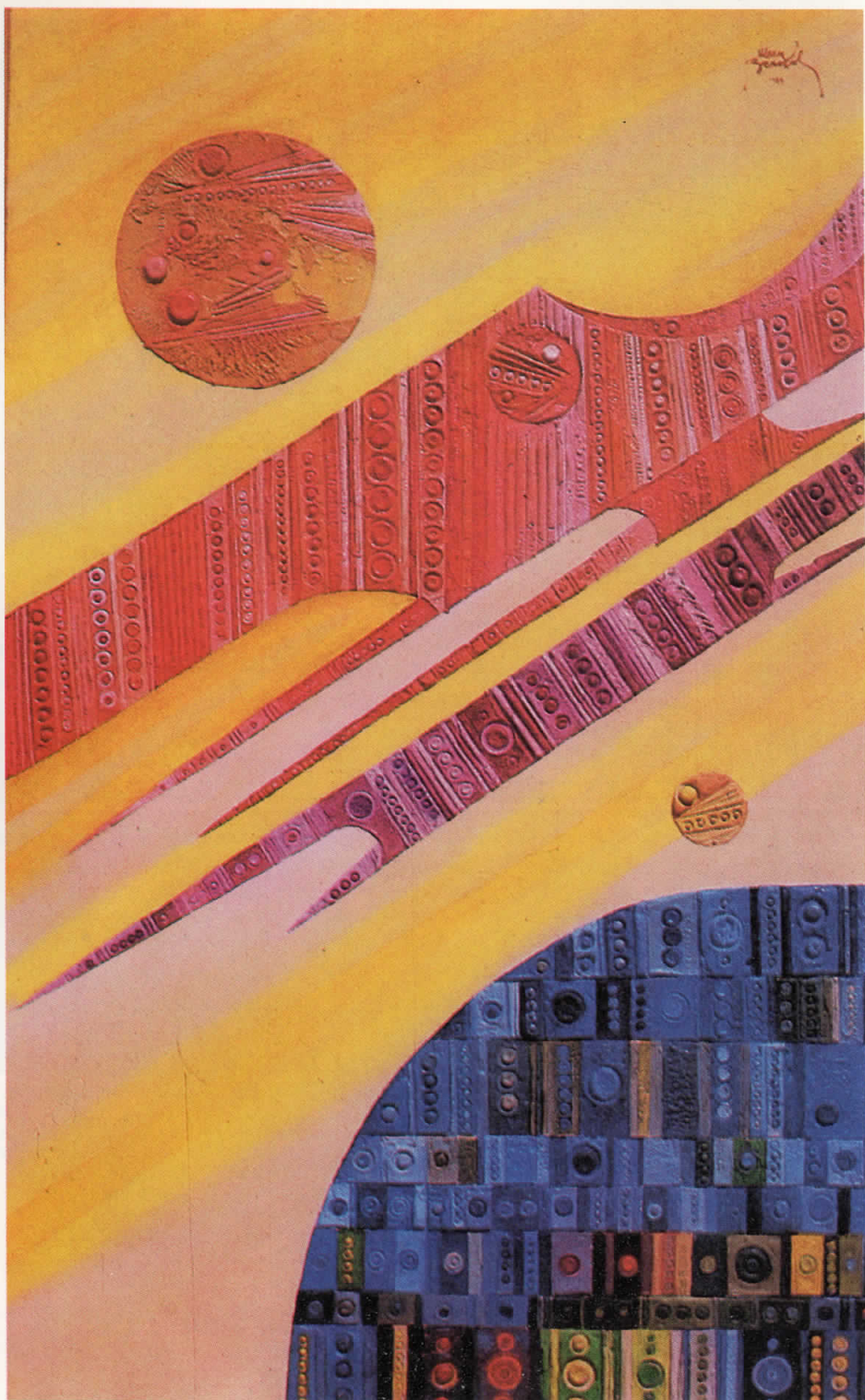
ЕСЕНСКИ НОКТУРНО, 1987
AUTUMN NOCTURNO
масло на пл. 63,5x50



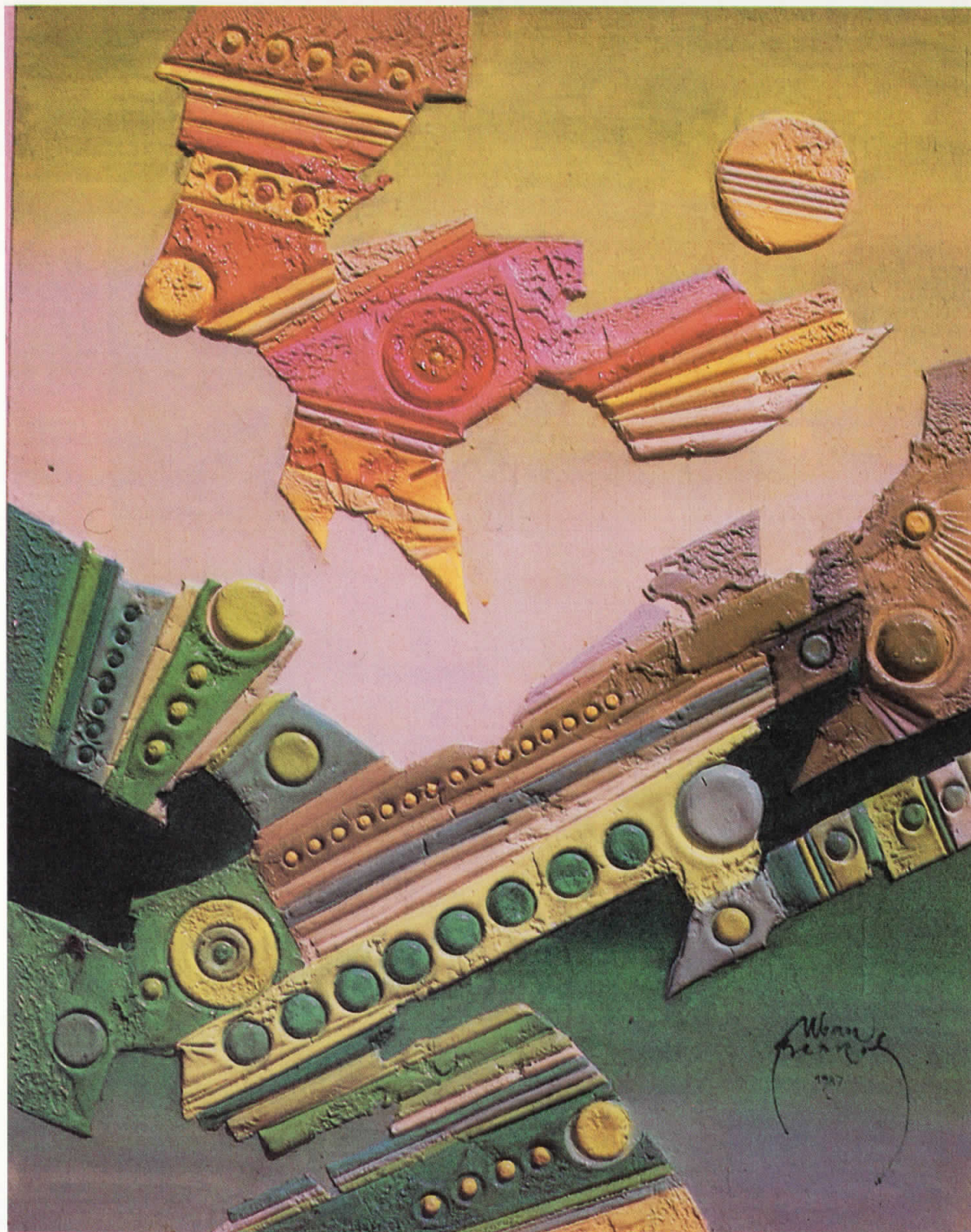
ИЗГРЕВ, 1983
SUNRISE
масло на пл. 150x200



УТРИНСКИ МИГОВИ, 1989
MORNING MOMENTS
масло на дрво, 60,5x41,7



ИНВАЗИЈА, 1983
INVASION
масло на пл. 150x92,5



ВИДУВАЊА, 1987
SEENGS
масло на пл. 67,5x49,7



ЦРТЕЖ, 1989
DRAWING
туш во боја, 100x70



ЦРТЕЖ, 1990
DRAWING
туш во боја, 100x70

КАТАЛОГ CATALOG

СЛИКИ PAINTINGS

1. АТЛАНТИДА, 1978
ATLANTIS
масло на платно, 181 x 142 см.
сигн. д.л. Иван Великов 1978 г.
2. ВСЕЛЕНСКИ ГЛАСНИК, 1979
SPACE MESSENGER
масло на платно, 100,7 x 99 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1979 г.
3. СОНЧЕВА КОЛОНА, 1981
SUN'S LINE
масло на платно, 128 x 109,5 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1981 г.
4. ОДИСЕЈА, 1981
ODYSSEY
масло на дрво, 30,5 x 23,7 см.
сигн. д.л. Иван Великов 1981 г.
5. ПОВИДОК, 1981
HORIZON
масло на дрво, 25 x 50 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1981 г.
6. ТРИПТИХОН, 1981
TRIPTYCH
Масло на дрво, 25 x 50 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1981 г.
7. „СПЕЈС ШАТЛ“ 1981
„SPACE SHUTTLE“
масло на платно, 162 x 132 см.
сигн. г.л. Иван Великов 1981 г.
8. ЦРВЕН ХОРИЗОНТ, 1981
RED HORIZON
масло за платно, 161 x 131,7 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1981 г.
9. НЕОСВОИВА ПЛАНЕТА, 1983
INACCESSIBLE PLANET
масло на платно, 100,5 x 150,5 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1983 г.
10. ИЗГРЕВ, 1983
SUNRISE
масло на платно, 150 x 200 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1983 г.
11. ИНВАЗИЈА, 1983
INVASION
масло на платно, 150 x 92,5 см.
сигн. г.д. Иван Великов 1983 г.
12. ИЗВИДНИЦИ, 1983
SCOUTS
масло на платно, 50 x 40 см.
сигн. д.л. Иван Великов 1983 г.
13. СВЕТУЛКИ, 1984
FIREFLYS
масло на платно, 40 x 30 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1984 г.
14. НЕБЕСЕН КОСТЕЦ, 1984
SKY CLASH
масло на платно, 40 x 30 см.
сигн. д.д. Иван Великов, 1984 г.
15. ДИЈАГОНАЛА, 1986
DIAGONAL
масло на дрво, 50 x 57 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1986 год.
16. ОАЗА, 1986
OASIS
масло на дрво – круг пречник 100 см.
сигн. ср. д. Иван Великов 1986 г.
17. ХОМОГЕН ПРОДОР, 1986
HOMOGENEOUS PENETRATION
масло на дрво, 27 x 87,3 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1986 г.
18. МАТИЦА, 1986
QUEEN BEE
масло на дрво, 50 x 57,5 см.
сигн. г.д. Иван Великов 1986 г.
19. ВИДЕЛИНА, 1986
DAYLIGHT
масло на дрво, 50 x 47 см.
сигн. г.д. Иван Великов 1986 г.
20. ТРИПТИХОН, 1986
TRIPTYCH
масло на дрво, 18 x 37 см.
сигн. ср. д. Иван Великов 1986 г.
21. ДИЈАДЕМА, 1987
DIADEM
масло на платно, 19,5 x 66 см.
сигн. г.л. Иван Великов 1987 г.
22. НЕПРЕБОЈ, 1987
IMPENETRABLENESS
масло на платно, 58 x 47 см.
сигн. г.л. Иван Великов 1987 г.
23. НИКУЛЕЦ, 1987
GERM
масло на платно, 66 cx 49,5 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1987 г.
24. ВИДУВАЊА, 1987
SEENGs
масло на платно, 67,5 x 49,7 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1987 г.
25. УТРИНСКИ ЦУТОВИ, 1987
MORNING BLOOMS
масло на платно, 62,7 x 18,8 см.
сигн. д.л. Иван Великов 1987 г.
26. ЕСЕНСКИ НОКТУРНО, 1987
AUTUMN NOCTURNO
масло на платно, 66,5 x 50 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1987 г.
27. БУРЛЕСКА, 1987
BURLESQUE
масло на платно, 51,5 x 40,7 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1987 г.
28. БРАНУВАЊА, 1987
WAVING
масло на платно, 40 x 30 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1987 г.
29. ПОВИК, 1988
CALL
масло на дрво – круг пречник 42 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
30. ПРЕЧЕК, 1988
RECEPTION
масло на дрво, 40 x 39 см.
сигн. г.д. Иван Великов 1988 г.
31. БЕЗИЗЛЕЗ, 1988 г.
HOPELESSNESS
масло на дрво, 48 x 43 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
32. ТОТЕМ, 1988
TOTEM
масло на дрво, 73 x 14 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
33. ДОПИР, 1988
TOUCH
масло на дрво, 30 x 32 см.
сигн. г.д. Иван Великов 1988 г.
34. ИНАЕТ, 1988
SPITE
масло на дрво, 60 x 13,5 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
35. ТРИПТИХОН, 1988
TRIPTYCH
масло на дрво, 28 x 43 см.
сигн. на ср. дел. д.д. В. Иван 1988 г.
36. НЕПОКОР, 1988
DISOBEDIENCE
масло на дрво, 43 x 65 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
37. ТРИПТИХОН, 1988
TRIPTYCH
масло на дрво, 48 x 40 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
38. КАРИЈАТИДА, 1988
CARYATID
масло на дрво, 103 x 25 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
39. БЕЛЕЗИ, 1988
FEATURES
масло на дрво, 21,5 x 53 см.
сигн. д.л. Иван Великов 1988 г.
40. ИСТРАЖУВАЧ, 1988
EXPLORER
масло на дрво, 23,5 x 68 см.
сигн. д.л. Иван Великов 1988 г.
41. МУТРИ, 1988
DAWNS
масло на дрво, 41,5 x 36,5 см.
сигн. г.л. Иван Великов 1988 г.
42. ПАТЕПИС, 1988
TRAVELOGUE
масло на дрво, 38 x 51 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
43. ЛАГУНА, 1988
LAGOON
масло на дрво, 40 x 40,5 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
44. ОПСТАНОК, 1988
SURVIVAL
масло на дрво, 35 x 38 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
45. ТИРКИЗНА ДОЛИНА, 1988
TURQUOISE VALLEY
масло на дрво, 41,5 x 50 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
46. ИНАЕТ, 1988
SPITE
масло на дрво, 60 x 43,5 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1988 г.
47. УТРИНСКИ МИГОВИ, 1989
MORNING MOMENTS
масло на дрво, 60,5 x 41,7 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1989 г.
48. ТРИПТИХОН, 1989
TRIPTYCH
масло на дрво, 41 x 80 см.
сигн. ср.д.д. Иван Великов 1989 г.
49. ТРИПТИХОН, 1989
TRIPTYCH
масло на дрво, 38 x 50,5 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1989 г.
50. ДИПТИХ, 1989
DIPTYCH
масло на дрво, 54 x 83 см.
сигн. д.д. Иван Великов 1989 г.

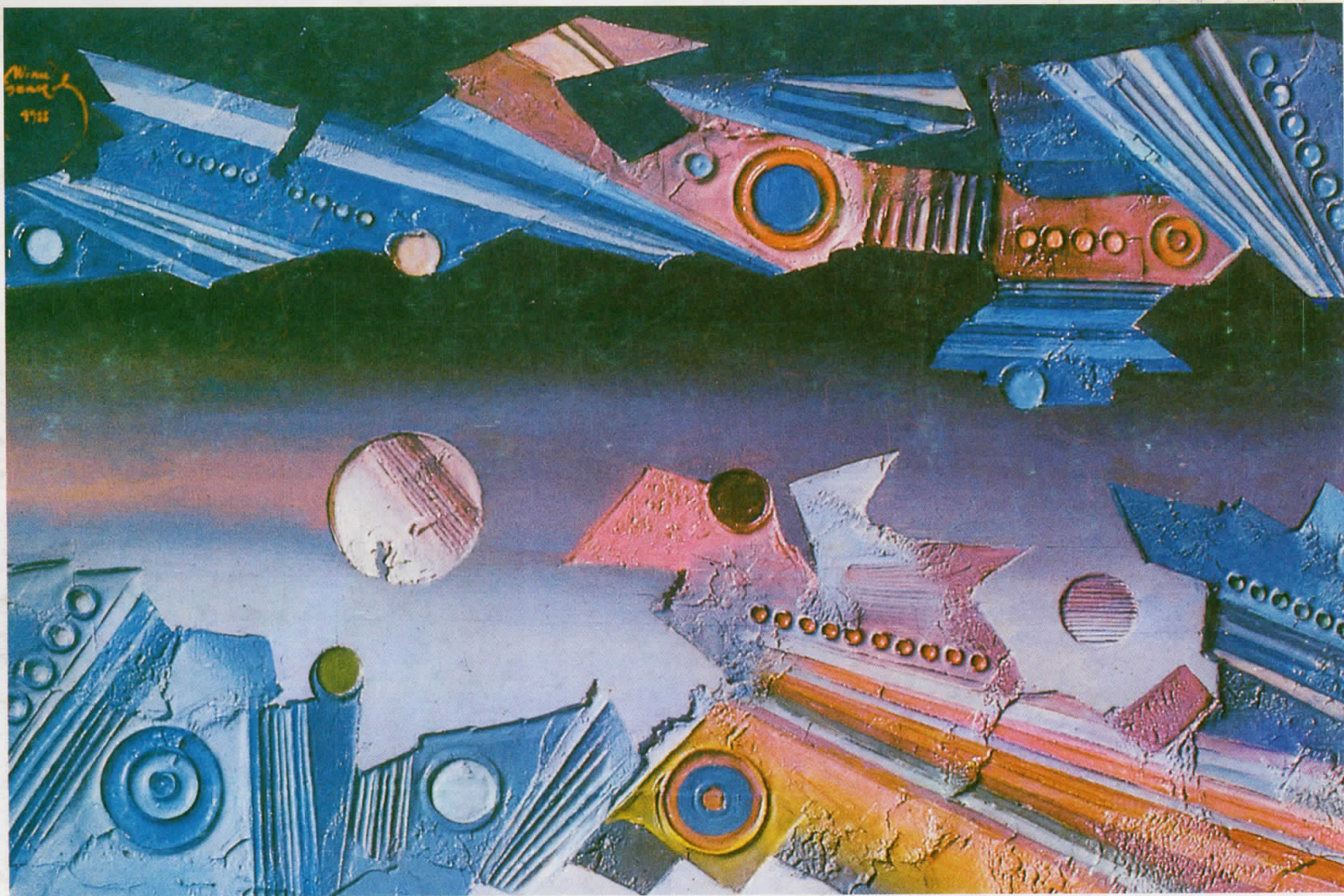


ЦРТЕЖ, 1989
DRAWING
туш во боја, 100x70



ЦРТЕЖ, 1981
DRAWING
туш во боја, 100x70

- 1981 – Владимир Величковски
ПАНОРАМА НА МАКЕДОНСКАТА
ЛИКОВНА УМЕТНОСТ
Разглед, Скопје, VI.1981
- Борис Петковски
СОВРЕМЕНО МАКЕДОНСКО СЛИ-
КАРСТВО
Библиотека на уметноста во
Македонија
Македонска ревија, Скопје
- Т. Ширилов
ЛИКОВНА КОНТРОВЕРЗА
Вечер, Скопје 5.II.1981
- Љумобир Бошковски
ПОМЕГУ РЕАЛНОТО И АПСТРАКТ-
НОТО
Студентскибор, Скопје 29.XI 1981
- 1982 – Соња А. Димитрова
РАЗЛИЧНИ ОСТВАРУВАЊА
Комунист, Скопје 15.I 1982
- Ладислав Баршиќ
НИВО НА ПОВРШНА ИНФОРМА-
ЦИЈА
Екран, Скопје 9.IV 1982
- Иван Веков
„СЕЛСКИ МОТИВ“ (репродукција)
Нова Македонија, Скопје 20.VI 1982
- 1983 – С. Ѓуровска
ИЗЛОЖБА НА ЛИЦИТАЦИЈА
Нова Македонија, Скопје 30.I 1983
- Аноним
РАКАТКА
Вечер, Скопје 6.V 1983
- Аноним
(ЗЛО) УПОТРЕБА НА ЧОВЕКТО
Нова Македонија, Скопје 11.VI 1983
- Р.Р.Т
ПОРТРЕТ НА ИВАН ВЕЛКОВ
Вечер, Скопје 16.VI 1983
- Аноним
ИЗЛОЖБА–ПОРТРЕТ НА ИВАН ВЕЛ-
КОВ
Нова Македонија, Скопје 16.VI.1983
- Аноним
ИЗЛОЖБА НА ИВАН ВЕЛКОВ
Нова Македонија, Скопје 17.VI 1983
- Иван Веков
„СПЕЈС ШАТЛ“ (репродукција)
Нова Македонија, Скопје 18.VI 1983
- Иван Веков
„АТЛАНТИДА“ (репродукција)
Нова Македонија, Скопје 19.VI 1983
- М.К
ИЗЛОЖБА ВЕЛКОВА И КАЛЧЕВ-
СКОГ
Политика, Београд 22.VI 1983
- В. Величковски
ПРЕТСТАВА ЗА СТИЛСКА ЕВОЛУ-
ЦИЈА
Нова Македонија, Скопје 23.VI 1983
- Софија Ѓуровска
СО ПОЧИТ КОН ЗАКОНИТОСТИТЕ
НА ТВОРЕШТВОТО
Нова Македонија, Скопје 25.VI 1983
- Вера Ристовска
КОЛЕКЦИОНЕРСТВОТО Е ДРОГА
Вечер, Скопје 2.VIII 1983
- Аноним
ДОКАЗИ ИНДЕТИТЕТА
Дневник, Нови САД 15.VII 1983
- Аноним
Kulturna dostignuĉa Makedonije,
Vjesnik, Zagreb, 18.VII 1983
- Аноним
ИЗЛОЖБА „СКОПЈЕ 63“
Нова Македонија, Скопје 26.VII 1983
- Ана Шапкалиска
30 ГОДИНИ ЛИКОВНО ТВОРЕШТВО
Млад Борец, Скопје 30.VII 1983
- Аноним
ГОДИНЕ УСПОНА
Борба, Београд 3.VIII 1983
- Аноним
„СКОПЈЕ 63“
Нова Македонија, Скопје 19.VIII 1983
- М. Вл
СЛИКАРСКИ САЛОН
Вечерње Новости, Београд
- 1984 – Ј.З
ОЉА ИВАНИЦКИ ВО „СТУДИО Б“
Вечер, Скопје 3.IV 1984
- Иван Веков
СВЕЗДЕНИ МИГОВИ (репродукција)
Нова Македонија, Скопје 15.IV 1984
- Иван Веков
ПРОЛЕТ 1959 (репродукција)
Нова Македонија, Скопје 7.VII 1984
- Ц.П
КАМЕРНА ИЗЛОЖБА НА ИВАН ВЕЛ-
КОВ
Вечер, Скопје 10.IX 1984
- Аноним
ПРОДАЖНА ИЗЛОЖБА НА И. ВЕЛ-
КОВ
Нова Македонија, Скопје 10.IX 1984
- З.П
ИЗЛОЖБА „ДЛУМ–ЦРТЕЖ 84“
Нова Македонија, Скопје 26.XII 1984
- Т. Ш
НАГРАДИ НА „ДЛУМ–ЦРТЕЖ 84“
Вечер, Скопје 27.XII 1984
- З.П
ДОДЕЛЕНИ НЕКОЛКУ НАГРАДИ
Нова Македонија, Скопје 28.XII 1984
- Аноним
СТО ЦРТЕЖА
Вечерње Новости, Београд 28.XII
1984
- Аноним
DECENIJA CRTEZA
Glas, Banja Luka, 28.XII 1984
- Аноним
MAKEDONSKI CRTEZ
Vjesnik, Zagreb, 28.XII 1984
- 1985 – Аноним
STO NOVIN CRTEZA
Veĉernji List, Zagreb, 11.I 1985
- Владимир Величковски
НА ИЗБОРОТ
Нова Македонија, Скопје 12.I 1985
- Паскал Гилевски
ЦРТАЧКИ РЕЗУЛТАТИ
Вечер, Скопје 1.I 1985
- С.П
НОВИ ДЕЛА
Вечер, Скопје 13.VIII 1985
- В.С
ТВОРБИ ОД 27 УМЕТНИЦИ
Вечер, Скопје 7.X 1985
- С. Ѓ
ПОДВИЖНА ГРАФИЧКА ИЗЛОЖБА
Нова Македонија, Скопје 22.XI 1985
- 1986 – Соња Абаџиева–Димитрова
ПОДЕМ И ЕКСПАНЗИЈА НА ЈУГ-
СЛОВЕНСКАТА ГРАФИКА
Комунист, 4.IV 1986
- Аноним
90 ТВОРБИ ОД ИВАН ВЕЛКОВ
Вечер, Скопје 16.V 1986
- С. Ѓ
ОТВОРЕНА ИЗЛОЖБА НА ИВАН
ВЕЛКОВ
Нова Македонија, Скопје 18.V 1986
- Паскал Гилевски
ПРОМАШЕН ЕРОТИЗАМ
Вечер, Скопје 24.IX 1986
- Паскал Гилевски
СУБЈЕКТИВНИ РЕЗУЛТАТИ
Вечер, Скопје 29.XII 1986
- 1987 – Иван Веков
„ЦРТЕЖ“ (репродукција)
Нова Македонија, Скопје 5.IX 1987
- 1988 – Г. С
НОВА УМЕТНИЧКА ГАЛЕРИЈА
Нова Македонија, Скопје 22.II 1988
- Ристовски Г
ОБНОВУВАЊЕ НА СОРАБОТКАТА
Нова Македонија, Скопје 1.XI 1988
- 1989 – Иван Веков
ЕПОПЕЈА (репродукција)
Нова Македонија, Скопје 7.I 1989
- Г. С
ИЗЛОЖБА И ЖИРИРАЊЕ НА НА-
ГРАДАТА
„БОРБА“ ЗА АРХИТЕКТУРА
Нова Македонија, Скопје 20.I 1989
- Д (обревска), Г
„СКОПЈАНКА“ КАНДИДАТ ЗА
БОРБИНА НАГРАДА
Вечер, Скопје 26.I 1989
- М. З
ПРИМАРНИ ПРИВАТНИ ГАЛЕРИИ
Нова Македонија, Скопје 26.II 1989
- 1991 – Абаџиева, Соња
СВЕСТ ЗА СОПСТВЕНИОТ ИДЕНТИ-
ТЕТ
Пулс, Скопје 9.V 1991
- Аноним
ИВАН ВЕЛКОВ
Нова Македонија „Лик“, Скопје 18.IX
1991
- Аноним
ИЗЛОЖБА НА ГЕОМЕТРИСКИ КОМ-
ПОЗИЦИИ
Нова Македонија „Лик“, Скопје 16.X
1991
- 1992 – Г. С
„РЕАЛИЗМОТ ВО МОЕТО СЛИКАР-
СТВО“
Нова Македонија „Лик“ 22.IV 1992
- Аноним
ВАНЧО ГОРГИЕВСКИ
Нова Македонија, Скопје 20.V 1992
- Г. С
АПСТРАКТНОТО СЛИКАРСТВО ВО
МАКЕДОНИЈА ОД 1966 до 1990
Нова Македонија, Скопје 19.VI 1992
- В. Р
ГЛИГОР ЧЕМЕРСКИ– НОВ ПРЕТСЕ-
ДАТЕЛ
Нова Македонија, Скопје 1.XI 1992
- КОРИЦА
(репродукција)
- ТРИПТИХОН, 1989
TRIPTYCH
масло на дрво, 41x80
- НЕПОКОР, 1988
DISOBEDIENCE
масло на дрво, 13x65



издавач: уметничка галерија – скопје одговорен уредник: драган бошнакоски организација на изложбата, биографски и библиографски податоци: менка карпашовска предговор: коста балабанов фотографии и колор слајдови: горги тричковски превод на англиски: жанета станоевска (предговор), и менка карпашовска ликовно обликување: кољо мишев печат: нип „нова македонија“, скопје тираж: 500

publisher: art gallery – skopje editor in chief: dragan boshnakoski organization of the exhibition, biographical and bibliographical data: menka karapashovska foreward: kosta balabanov photographs and color slides: georgi trichkovski translation into english: zaneta stanoevska (foreward) and menka karapashovska lay out: koljo misev printed by: nip „nova makedonija“ – skopje 500 copies